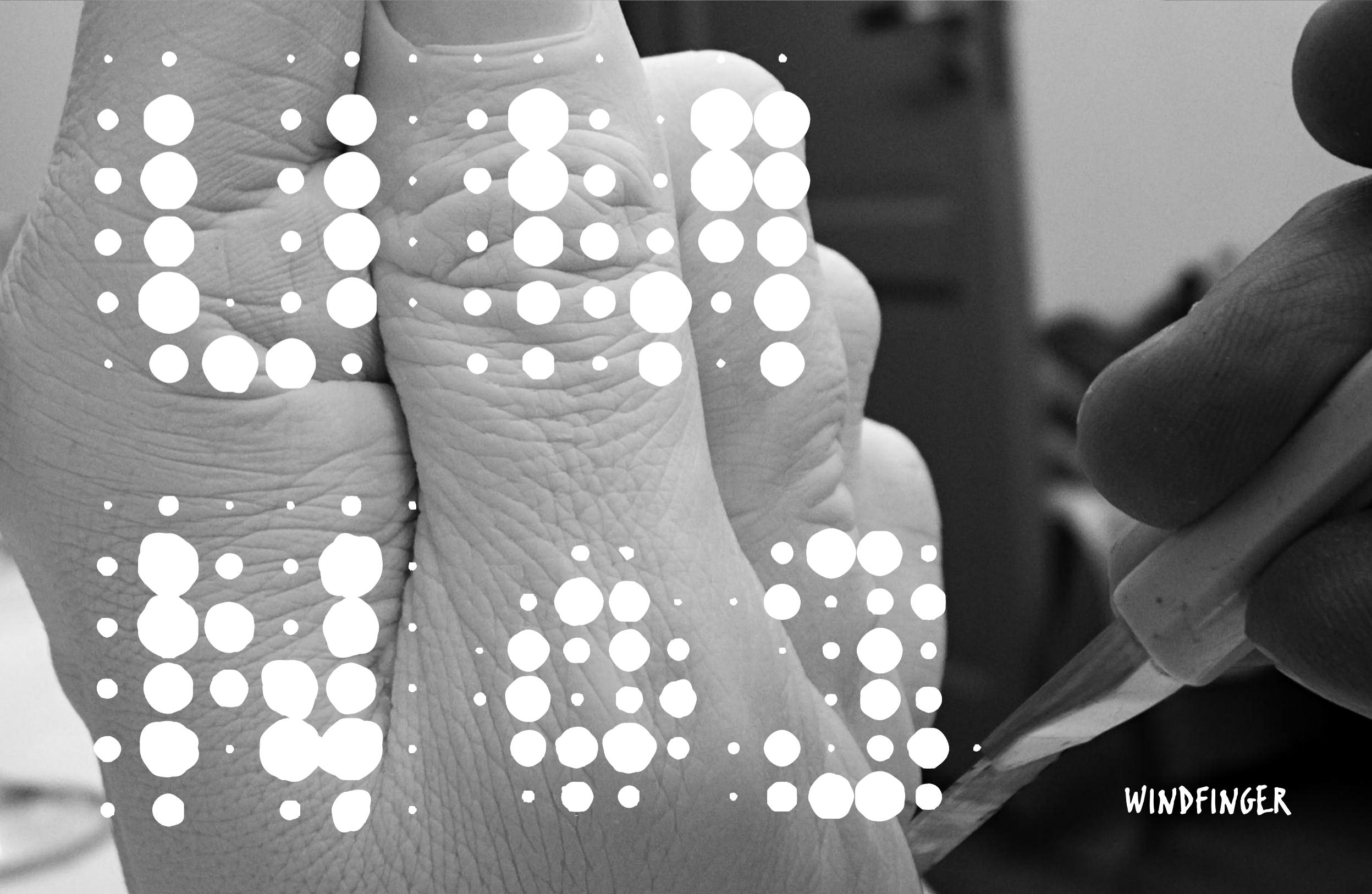


SCHAUM #3



WINDFINGER



WIND ART FOR NORRLIDEN

I bostadsområdet Norrliden, norr om Kalmar har den tyska konstgruppen SCHAUM skapat ett platsspecifikt verk i form av en fyra meter hög hand där pekfingret pekar upp i himlen och som har en anemometer högst upp på fingertoppen. Anemometern är ett instrument för bestämning av luftmassors rörelsehastighet och brukar sitta på vindkraftverk. I detta fall är meningen att vinden ska ge kraft till anemometern som är kopplad till en generator som i sin tur ger ljus till en ljusring som sitter under vindsnurran. Ljusringen ska lysa under kväll och natt som en fyr och på det sättet ge en signal om hur energi kan skapas.

Konstverkets namn är Windfinger och är det vinnande bidraget i en europeisk tävling på temat vindkraft, WEBSR2 UPGRADE. När man möter konstverket i sitt sammanhang, placerad på ett skolområde där skolbarn springer runt och kramar och klättra på Windfinger känns det helt rätt med ett konstverk som på ett lekfullt sätt påminner om vindens kraft. Tankarna går till barn när de väntar pekfingret och sträcker upp det i skyn för att känna åt vilket håll det blåser. Förutom att skapa glädje och förundelse över en stor hand som sticker upp ur marken sänder den också signaler om allt från elkostnader och framtida energifrågor.

In the residential area Norrliden in the north of Kalmar, the German artist collective SCHAUM created a site-specific work in the form of a four meter high hand with its index finger pointing up at the sky and an anemometer rotor at its fingertip. The anemometer is an instrument for the determination of wind speed and can usually be found on wind power stations. In this case, the anemometer rotor driven by the power of the wind is connected to a generator, which in turn provides energy to a light ring located beneath the wind turbine. During darkness the ring can act like a lighthouse whenever wind blows – thus providing an indication of how energy can be created.

The art work is named »Windfinger« and is the winning entry in a European competition about wind energy, WEBSR2 UPGRADE (Wind Energy in the Baltic Sea Region 2). When you look at the art work within its context – a schoolyard with playing pupils and children from a nearby kindergarten – the Windfinger serves as a reminder of wind energy in exactly the same playful manner. I think of the children who figure out the direction of the wind by raising their wetted index fingers into the sky. In addition to the creation of joy and amazement about a giant hand sticking out of the ground, the work sends out signals about everything: from electricity costs to future energy issues.

Anneli Berglund,
Regional Art Coordinator
Kalmar konstmuseum





WINDFINGER

Eingebettet in die Landschaft - zu ebener Erde und zentriert auf der Freifläche zwischen Gebäuden - erhebt sich die vier Meter hohe und anderthalb Meter breite Figur »Windfinger«. Sie hat die Form einer idealisierten Hand mit ausgetrecktem Zeigefinger, auf dessen Spitze sich ein Propeller befindet, der an den eines Anemometers erinnert.

Der Körper besteht aus Glasfaserverstärktem Kunststoff (GFK). Unter der Hülle des letzten, aus Edelstahl bestehenden Fingergliedes des Zeigefingers befindet sich ein Generator. Als Verbindungselement zwischen Finger und »Anemometer« fungiert ein Ring aus Acrylglas mit eingelassenen, weissen LEDs. Der Propeller des »Anemometers« bewegt sich je nach Windgeschwindigkeit schneller oder langsamer und bringt den Ring entsprechend zum Leuchten.

Für die Rotorblätter der Windkraftanlagen ist das Material GFK in seiner Funktionalität - Leichtigkeit, Strapazierfähigkeit, Verwindungssteifigkeit - ideal. Über diese Zweckmässigkeit hinaus weist das Material aber auch eine sehr spezifische Materialschönheit auf.

Die Idee des Windfingers ist inspiriert von der Überlegung, wie Kinder Windkraft und Windrichtung messen - über das Halten des befeuchteten Zeigefingers in den Wind.

Ikonografisch symbolisiert die Geste des erhobenen Zeigefingers den Beginn einer Rede. Das populärste Beispiel der Kunstgeschichte für die Verwendung dieser Geste und auch der ästhetische Ausgangspunkt für die Gestalt des »Windfingers« ist die erhalten gebliebene Hand der Kolossalstatue Konstantins des Großen aus Marmor, die sich in Rom im Palazzo dei Conservatori befindet. Der Titel des Wettbewerbes »Demonstrator« - von lateinisch demonstrare für sichtbarmachen, erklären - kann daher durch die in der Figur dargestellten Geste wörtlich genommen werden.

In der Zusammenführung dieser einzelnen Überlegungen kann die Figur - selbst schon Sinnbild eines »Demonstrators« - durch die Verwendung des Materials GFK eine übertragene Verbindung zur Windkraft schaffen und profitiert zusätzlich von dessen positiven Material-Eigenschaften.

Aufgrund ihrer starken inhaltlichen, ästhetischen und funktionalen Komplexität nimmt sich die Figur farblich zurück und ist daher in Weiss gehalten. Der anemometerähnliche Aufbau überträgt die Geste des in den Wind gehaltenen Kinderfingers. Umgewandelt in Licht kann die Windkraft »gesehen« werden - und das nicht nur am Tage.

artist collective SCHAUM

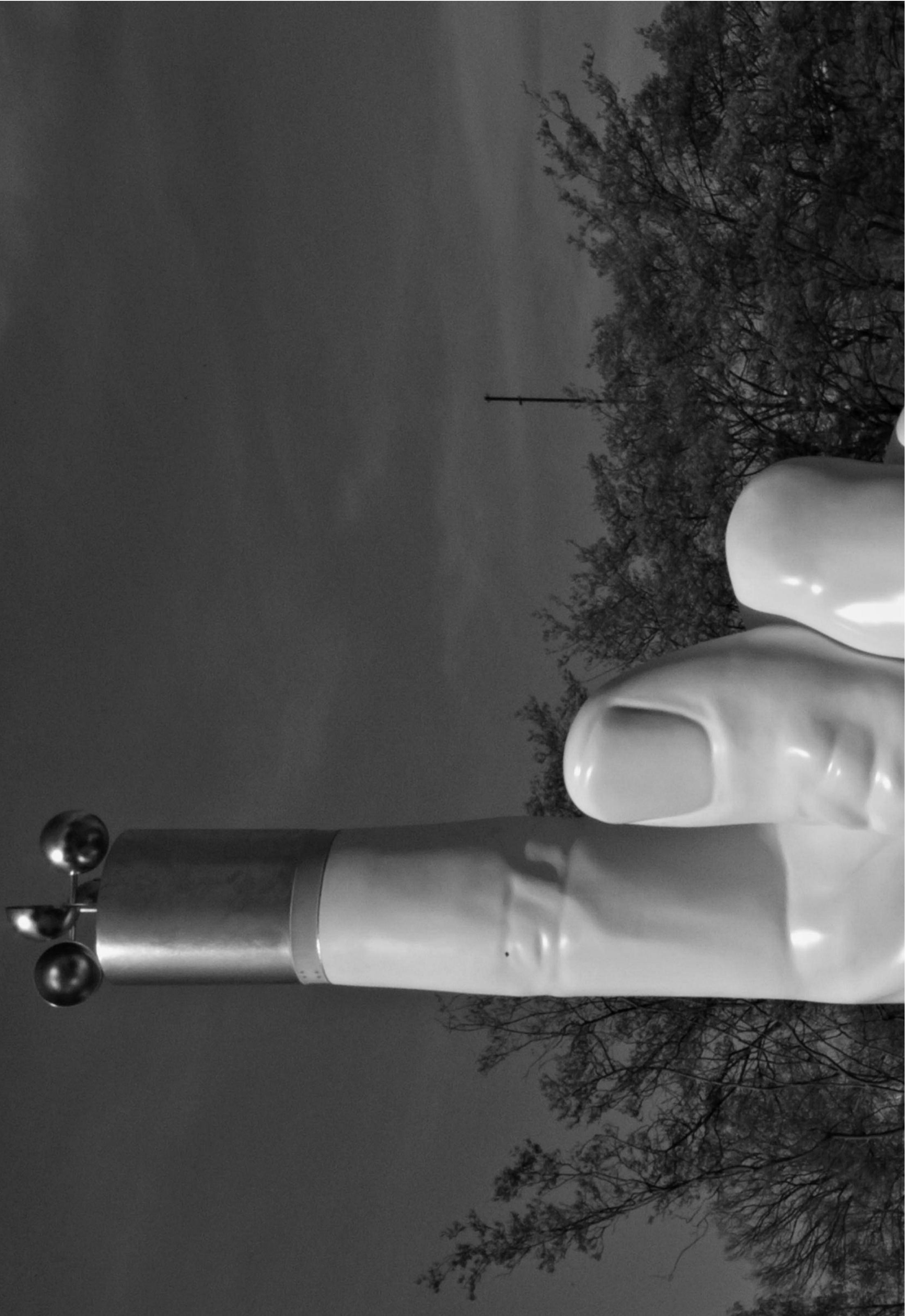
torsion-resistance. Thus the sculpture suggests a technical and - through the beauty of the surface - aesthetical point of view. Within the christian iconography the gesture of the raised finger - not to be confused with the wagging forefinger! - marks the inception of a speech. From one of the popular examples of art history - the remains of the colossal statue of Constantine the Great in the Palazzo dei Conservatori in Rome - originates the design of the »Windfinger«. Thus »Demonstrator« being the title of the project literally - from Latin demonstrare for to illustrate, to show sth. - translates into the gesture depicted through the sculpture. Through the use of GRP the »Windfinger« connotes itself with wind power without being too literal and narrative and additionally profits from its positive material properties. As a result of the contextual complexity the »Windfinger« does not have to be loud in colour as well and is therefore kept in plain white with anti-graffiti nano structure. Finally the anemometer-like propeller and design of the last member of the index finger transposes the gesture into a device literally »measuring« the wind: the translucent ring irradiates whenever wind goes - even at night.



Centered on plain ground and within the surrounding buildings raises the four meter high »Windfinger«. The sculpture is white coloured and shaped as an idealised hand with raised index finger and an anemometer-like propeller atop. The hull of the sculpture is manufactured from glass fibre reinforced plastics (GRP). The last member of the index finger houses a generator and is made of brushed stainless steel. The transition between the two materials - GRP and steel - is marked by a translucent ring of embedded LEDs which will be driven by the generator every time the wind is strong enough to rotate the propeller.

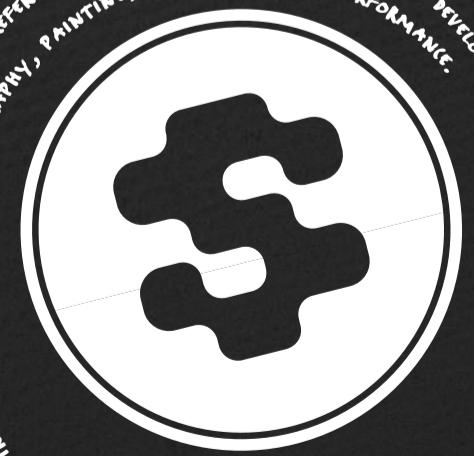
The simple thought how children learn how to determine the direction of the wind - to put the moistened index finger in the air, that is - led us to the later form of the »Windfinger« in an instant.

GRP is one of the most important materials for the production of wind power stations due to its lightweight, durability and







THE FOREMOST INTENTION OF SCHÄUM IS COLLABORATIVE WORK, PERFORMANCE, AND INTERVENTION, FOR REVISITING CONCEPTUAL BOLES OF WORK WHICH AFFECT EACH OTHER AS WELL AS COLLECTIVELY DEVELOPED ART WORKS, GRAPHIC ART AND PERFORMANCE.
BOTH INDIVIDUAL BOLES OF WORK WHICH AFFECT EACH OTHER AS WELL AS COLLECTIVELY DEVELOPED ART WORKS, PERFORMANCE, AND INTERVENTION, FOR REVISITING CONCEPTUAL BOLES OF WORK WHICH AFFECT EACH OTHER AS WELL AS COLLECTIVELY DEVELOPED ART WORKS, GRAPHIC ART AND PERFORMANCE.


ACKNOWLEDGEMENTS THE ARTIST COLLECTIVE SCHÄUM LIKES TO THANK KRISTINA KOEDE UND SIMONE DRIESE - ROTORWERK PROJECT SERVICES, KYRRE DAHL - CITY OF KALMAR, ANNELI BERGLUND - KALMAR KONSTMUSEUM, ACCENTFORM GMBH, FELIX SCHARSTEIN GERÄTEENTWICKLUNG, INGENIEURBÜRO GÜRTLER & WIESEL, FRIEDMANN HEROLD, HANS GUNNARSSON, LENNART TYRBERG, STAFFAN STRINDBERG, WANJA TOLKO AND JANET ZEUGNER FOR THEIR GREAT SUPPORT AND HELP!

PHOTO CREDITS ALL PICTURES - TIM KELLNER, EXCEPT FOR PAGE 2 - MAXIM WOLFRAM, PAGE 4 - CAMILLE KING/Flickr,
PAGE 7 BOTTOM RIGHT - ANNA PFAU

IMPRESSUM PUBLISHED BY ARTIST COLLECTIVE SCHÄUM | LAYOUT AND COMPOSITION - TIM KELLNER | PRINTED IN GERMANY
(C) 2012 BY THE ARTISTS AND THEIR CONTRIBUTORS | UNAUTHORIZED COPYING PROHIBITED

WWW.DERSCHAUM.DE